

Megjelenik  
szombaton délelőtt

Egyes szám ára

**10**  
fillér

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-  
hivatal: Vármegyeháza  
Telefon: 109.

Egyes szám ára

**10**  
fillér

## ÚJ KORSZAK FELÉ!

**A kormány törvényjavaslatai a dolgozó magyarság belső honfoglalását jelentik a gazdasági és szellemi élet minden területén**

A tavaszi felszabadulás érzete fogja el a dolgozó magyart, mikor olvassa a tudósításokat azokról a nagyszabású gazdasági és társadalmi reformokról, melyekkel a kormány szinte meglepetésszerűen az ország színe elé lépett. Pedig mindez szükségszerűen következik a győri programból, melynek gyakorlati megvalósítását, az egymilliárdos beruházás keretében erélyes gyorsasággal viszi keresztül a kormány.

Régi lelki folyamatok egyesülnek a tavaszi levegőben, mely betódul a gazdasági és társadalmi élet ablakain és az őszinteség, a nyíltság és egyenes határozottság hangulatát viszi szét a messzi vidéki magyar városokba és azt az új életre fakadó reményt, hogy az *igazságosabb, arányosabb és kiegyensúlyozottabb magyar élet* eszményképe beteljesül és ez az ország a *dolgozó magyarság képére* fog átalakulni úgy gazdasági, mint szellemi téren.

*A nemzeti és szociális új magyar korszak* bevezetését jelentik ezek a kormányintézkedések.

A dolgozó magyar nemzeti társadalom általános helyesléssel és nagy megnyugvással fogadta azokat a fontos törvényjavaslatokat, amelyekkel a Darányi kormány pénteken a magyar nyilvánosság elé lépett.

Bátor és határozott lépést jelentenek ezek a javaslatok, amelyek a magyar társadalom égető problémáinak megoldására vannak hivatva. Olyan problémák megoldására, amelyek hosszú évek óta állandó izgalomban tartják az *igazságosabb társadalmi és gazdasági rendet kívánó dolgozó magyarság* indulatait.

A zsidóság a sajtóban, a színházaknál, a filmnél, a nagykereskedelemben és az iparvállalatoknál, a szabad pályákon, ahol könnyebb és jobb megélhetést lehet találni, annyira elfoglalta a pozíciókat és olyan szellemi és pénzügyi egyeduralmat teremtett meg, amely feltétlenül szükségessé tette a *társadalmi és gazdasági egyensúlyának hatékonyabb biztosítását* célzó törvényjavaslatokat.

A kormány törvényjavaslatai a hosszú idő óta izgatott nemzeti közhangulat őszinte lelkesedésével találkoznak.

A keresztény magyar társadalom osztatlan hite és bizalma övezi ezekben a fontos napokban Darányi Kálmán miniszterelnököt, aki megindult azon az uton, amelyet a történelmi erők és a magyar élniakarás feltartóztatatlan hullámai jelölnek ki a nemzet részére. Ezek a javaslatok történelmi lépést jelentenek a magyarság egyik legnagyobb életgondjának megoldására s hatásukban és következményeikben hozzájuk hasonló alig került a magyar törvényhozás elé az utolsó félszázad folyamán.

A kormány beteljesíti a nemzeti közvéleménynek azt az évtizedek óta vajdó követelését, amely egyrészt gátat kívánt vetni a zsidóság elhatalmasodásának a gazdasági élet legfontosabb területein s ugyanakkor pedig intézményes módon biztosítani kívánta a keresztény értelmiség megfelelő elhelyezkedését.

Az egész magyar közvélemény egészséges hullámozásba jött.

Csak a liberális lapok kapkodnak megint az alkotmányvédelem és közjogi hagyományok jelszavaihoz és hivatkoznak Kossuth Lajosra, akit épp úgy kisajátítottak politikai érdekeik részére és

taktikai célokra, mint ahogy kisajátították a gazdasági és szellemi pályákat is, melyeken most egy egészségesebb életkeringés indul meg.

Az egymilliárd pengős honvédelmi és szociális beruházások, a zsidókérdés igazságos és helyes megoldása, valamint a sajtó terén bekövetkező intézkedések sorozata *egy új korszakot* jelentenek és ezt az új korszakot annál inkább lelkesedéssel köszöntjük, mert ez az *igazi magyar erők koncentrációját* jelenti.

A kormány törvényjavaslata szerint 20 százalék lesz a zsidók arányszáma a sajtóban, a színházaknál, a filmnél, az ügyvédi, orvosi és mérnöki kamarákban, valamint a nagykereskedelmi és ipari vállalatok tisztviselőinél, ahol a zsidó és keresztény alkalmazottak illetményeinek aránya is csak 20:80 százalék lehet. A tőbarcosok, hadirokkantak, az 1919. előtt keresztelkedtek nem számítanak zsidóknak. A végrehajtás ideje öt év, a sajtónál és a színháznál 1939. év vége.

A lapengedélyeket revízió alá veszik augusztus hó 1-ig és fontos intézkedés az, hogy az időszaki lapok engedélyeit 1938. augusztus hó 1-ig meg kell hosszabbítani.

## Szell József belügyminiszter:

**Meg fogjuk védelmezni a nemzet alkotmányos rendjét, viszont mi is elvárjuk a nemzettől, hogy bizalommal viseltessék munkánk iránt és ne jöjjön izgalomba egyszerű pletykák miatt.**

A képviselőház hétfői ülésében a titkos választójogi javaslatnak általánosságban történt elfogadása után, a nagy közjogi jelentőségű törvénytervezet megalkotója, Szell József belügyminiszter mondott nagy beszédet, melyben ismét tanúságot tett főlényes közigazgatási tudásáról és államférfiúi képességeiről.

A magyar társadalom érdeklődésének központjában a választójogi javaslat áll és ezért szükségesnek tartjuk azt, hogy Zemplén vármegye volt nagy főispánjának beszédét főbb vonalaiban ismertessük:

— A törvényjavaslat megalkotásával és az egyes rendelkezések megállapításával az volt a célunk, — mondotta a belügyminiszter —, hogy a törvényhozásban és ezen keresztül a kormányzásban biztosítsuk a nép széles rétegei érde-

keinek képviseletét, anélkül, hogy a kormányzat számára feltétlenül szükséges stabilitást és egyes társadalmi osztályok békés együttműködését veszélyeztetnők. El kell ismernünk, hogy amikor a mai időkben új választójogi rendszerre térünk át, mindenképpen indokolt az óvatosság.

— A titkos választójog bevezetésénél nagyfontosságú főleg a demagógia elleni védekezés. A *törvényjavaslatba igyekeztünk beépíteni mindazokat a biztosítékokat, amelyek a demagógiának gátat vetnek.* Örömmel látom, hogy ellenzéki képviselőtársaim részéről is méltányolták azt, hogy az eljárás szabályok alkalmasak a választási eljárás abszolút tisztaságának biztosítására.

**A kormány alkotmányos életünk zavartalanosságának**

és a fejlődés feltételei megteremtésének biztosítását reméli a választójogi törvénytől.

— Felhozták azokat a közrendészeti szempontból aggályos jelenségeket, amelyek egyrészt zavart okoznak a békés polgárok nyugalmát, másrészt a külföldön kedvezőtlen benyomásokat keltő tüneteket szolgáltatnak. Azt hiszem, hogy a tegnapi nappal legmagasabb helyről történt bölcs megnyilatkozás után felesleges ezekkel a dolgokkal foglalkoznom. A politikai vonatkozásra nézve a miniszterelnök is megtette már a maga nyilatkozatát.

— Legszigorubb alkotmányos kötelességemnek tartom, hogy ezt a felfogást minden tölem telhető törvényes lehetőség felhasználásával érvényesítsem és kijelentsem azt, hogy e tekintetben sem politikai, sem pártpolitikai szempontból semmiféle gátlásaim nincsenek, mert hivatali eskümhöz képest köztisztviselői becsületemből folyó kötelességemnek érzem azt, hogy a közrend és a közbiztonság megővése körül a legszigorubb és legobjektivebb módon részrehajlás nélkül járjak el.

— E részben nem fogunk sem én, sem illetékes szerveink semmiféle törvényes eszköztől visszariadni. Viszont mi is elvárjuk a nemzettől, hogy bizalommal viseltessék a mi munkánk iránt és

**ne jöjjön sokszor egészen semmitmondó incidensek miatt, amelyek alapos vizsgálat után egyszerű pletykákká zsugorodnak, valószínűs izgalomba. Nemcsak józansága, hanem idege is legyen.**

— Azzal a komoly meggyőződéssel, amelyet lelkem mélyén átérzek és azzal az erős akarattal, amellyel elveimet érvényesíteni szoktam, állítom, hogy miként magától értetődő és természetes, hogy országunk függetlenségét nem fenyegeti semmiféle veszély, épügy vállalom mint belügyminiszter, amíg ezen a helyen vagyok, a legmesszebbmenő személyi és hivatali felelősséget azért, hogy ebben az országban semmiféle felforgató szélsőség nem fog érvényesülni.

## Ref. egyházmegyei közgyűlés Május 4-én esperesválasztás

Az alsözempléni ref. egyházmegye lelkészi kara gróf Bethlen Pál elnöklésével Sárospatakon rendkívüli közgyűlés keretében foglalkozott az alsözempléni esperesi tisztség betöltésének kérdésével. A közgyűlés egyhangulag Janka Károly kormányfőtanácsos, cigándi lelkészt ajánlja megválasztásra. Az esperesválasztást május 4. napjára tűzték ki.

# A kettős Szentév Ünnepélyes megnyitásának küszöbén

Irta: Csürös Zoltán (Bodrogkeresztúr)

Rövid két hónap választ el bennünket az Eucharisztikus Világkongresszus és a Szent István év ünnepélyes megnyitásától. A magyarok első királya kilencszáz esztendő távolságából közelít minden magyarhoz.

Kilencszáz esztendő pergett tehát le az idő örök rokkáján. És ennek a kilencszáz esztendőnek tükrében annyi szenvedést lát István király népe. Jött fergeteges erővel, mint Napkelet s az isteni akarat küldötte, Európa kapujához, szolgálni becsülettel és hűséggel a mindenség töviskoronás uralkodóját, Krisztust. De előbb szétvitte a bűnöslelkű Európában távol napkeleti puszták iratlan erkölcsi törvényeit, az ősi, töretlen becsületesség kemény parancsait.

Ezek, a később keresztvíz alá került törvények irányították a magyarság életét s lettek az egész keresztény világ felbecsülhetetlen közkincsévé. Amikor tehát Magyarország első királya emlékének — világra szóló ünnepek keretében — egy év múlva hódolni készül, az idő elérkezett arra, hogy minél többet írjunk és beszéljünk a magyar ezer év európai, sőt Európa határain messze tülőmlő vonatkozásairól. Talán nem lesz érdektelen — többek között — külföldi vendégeink elé tálalni a történefilozófiai kérdést: Milyen lett volna Európa politikai és kulturális képe, ha Bathu bán és különösen Szulejmán szultán száz-ezrei elé a magyarság nem tartotta volna oda keresztelést és pajeszt, ha nem hullatott volna tengernyi vért Szent István erkölcsi hagyatékának védelmezésében? Mi lett volna pl., ha a Zrinyiek, Szondyak és Török Bálintok helyett sima, alkura kész diplomaták lettek volna a magyarság főképviselei, akik — a horvát rendek unszolására — másfélszázados vérontás helyett, megegyezéssel oldották volna meg a törökveszedelmet, szabadon engedvén a félmilliós, mindenre elszánt hadsereget Nyugat felé.

Akkor bizonyára az Ézsau-magyart se ismerné a világtörténelem, ki egy tál lencséért, a Buda viszeszfoglalásánál közreműködő, törét féltő idegen segítségért — hálából — Szent István legdrágább örökével, függetlenségével terített asztalt a nyugati szomszéd hatalmas étvágyának.

Erőtlen és bátor felvilágosító munkát vár a magyar sajtó arra hivatott mestereitől. Érzékeltesék már mostantól kezdve, minél sürűbben a nagy igazságot, hogy 1938 májusától kezdve nem egy népnek és nem is csak a katoli-

cizmusnak, de lélekben az egész keresztény világnak ünnepelni kell, mert István király — véres kézzel kiformált — történelmi mesterműve az egész kereszténységre tagadhatatlanul visszasugárzik.

A szentistváni alkotásért viszont eddig csak a magyarság hozott áldozatot s ezek az áldozatok rendkívül súlyosak voltak. Mert mi nemcsak álltuk és tapostuk a sarat a századok legvéresebb zivatariban, de az ázsiai szabadmezők minden emlékét, még ősananyáink gyermekringató dalait is feláldoztuk a keresztény kultúra oltárán.

Aldoztunk. Valamennyi nép

## A bodrogközi szektások egy része visszatért elhagyott templomába

Bornemisza Miklós alispán a karcsai konfirmációi ünnepélyen.

Sokat foglalkoztatta a magyar közvéleményt az egyre nagyobb arányokban elharapódzó szektárius mozgalom, amelynek egyik főfészke éppen a legősibb települési helyünkön, a Bodrogközben támadt. A közigazgatásnak, nyomozó hatóságoknak és a büntető bíróságnak egyaránt sok munkát adott ez a mozgalom s mint az ősszel megírtuk, egy 26 tagból álló szektás csoport ellen még jelenleg is folyik a büntügyi eljárás.

Annál nagyobb örömmel számolunk be arról a kétségtelenül nagy eredményről, amelyet a bodrogközi hatóságok, elsősorban pedig a falvak vezetői, lelkészei a

gyermekai közül legtöbbet áldoztunk a keresztény civilizációért s markunkat fizetségért még se tartottuk soha, senki elé: vértengermosta, kárpátkoszoruzta hazánkkal mindig elégedettek voltunk. Idegen népek leigázására, megaláztatására — keresztységünk óta — soha nem törekedtünk. A köztünk élő nemzetiségek érdekei a mi érdekeink voltak.

Kereszténységünk széles ölelésű történelmi akarat volt: magunkét védelmeztük, másét nem kívántuk kilencszáz éven át. És most is, hogy a Gondviselés által egynek teremtett országunkat másfajta keresztény testvérek\* négyfelé szabdalták, mi magyarok azt kérjük az igazság mindent elseprő erejével a keresztény világtól, egyesítse újra a barbár és ostoba módon szétszabdalt szentistváni ország-részeket, mert sohasem tudhatja, hogy mikor lesz még magyar testőreire ismételtlen szükség.

szektáriusok visszatérése terén elérték.

Ennek a szép munkának a bizonyosságát mutatta vasárnap a karcsai református templomban végbement konfirmációi ünnepély is, amely a bodrogközi szektások egy tekintélyes számu csoportjának az elhagyott református egyházba való visszatérését erősítette meg. A megható ünnepélyen Veress Lajos és Főző László lelkészek végezték az istentiszteleti szolgálatot s azon résztvett Bornemisza Miklós alispán, Radácsy György ricsei főszolgabíró és dr. Rátz Kálmán képviselő is.

## 120.000 P államsegélyt ad a kormány az új polgári fiuiskola felépítéséhez

Nagyfontosságú elvi döntést hozott a kultuszminiszterium a sátoraljaujhelyi állami polgári fiuiskola felépítése ügyében.

A miniszter dr. Fáy István főispán és Baross Gábor képviselő közbenjárására 120.000 P államsegélyt helyezett kilátásba a polgári fiuiskola felépítésére abban az esetben, hogyha a város a többi költségeket magára vállalja.

A miniszter leirata érthető örömet keltett a városban és az érdekeltek széles köreiből, mert senki sem remélhette azt, hogy a mi-

niszterium ilyen hatalmas összegű államsegéllyel siet a város segítségére.

Az iskola felépítésének nemcsak nemzeti és közoktatásügyi\* szempontból van nagy jelentősége. A város lakosságának is rendkívül nagy érdeke, hogy az iskola felépüljön. Az építkezés ugyanis nemcsak a munkanélküliség enyhítése szempontjából volna rendkívül örvendetes, hanem a város forgalmának emelése szempontjából is.

A Zemplén már több ízben fog-

lalkozott azokkal a lehetetlen állapotokkal, amelyek az ujhelyi polgári fiuiskola jelenlegi elhelyezéseivel együtt járnak és amelyek évek óta súlyosan akadályozzák az iskola megfelelő működését, a gyakorlati irányú oktatást, a testnevelést, nem is szólva arról, hogy az egészségtelen, szűk és zsúfolott tantermekben a jelentkező tanulóknak csak egy részét volt lehetséges elhelyezni, ugyhogy évenként mintegy 80—100 tanulót nem vehettek fel, akik más városban voltak kénytelenek beiratkozni. Ennek következtében állandóan csökkent a felsőkereskedelmi iskola tanulóiinak a száma is.

A vármegye főispánja mindent elkövetett a határszéli városban különösen fontos nemzeti és szociális probléma megoldása érdekében.

Az iskola rendes elhelyezésére kész épületet a városban találni nem sikerült és így a város képviselőtestülete az egyedüli lehetőséghez folyamodott. Elhatározta, hogy az iskolának új épületet emel, az építkezéshez államsegélyt kér és az iskola céljaira felajánlja az Andrassy-utcán a határőr lak-tanya mellett levő telket, a régi csendőrlaktanya helyét.

Az iskola érdekében a főispán és Baross Gábor képviselő több ízben hosszan tárgyaltak a miniszteriumban és a miniszter végül is elvileg elfogadta a város tervét azzal a hozzáadással, hogy feltétlenül szükségesnek tartja azt, miszerint az új iskolának tornaterme is legyen.

A miniszter most leérkezett leiratában 120.000 P államsegélyt helyezett kilátásba arra az esetre, ha a többi költségeket, — melyek mindössze 50.000 P-t tesznek ki —, a város viseli.

A miniszteri döntés különös kedvezményt jelent Ujhelyre nézve, mert eddig hasonló nagyságu város ily célra hasonló nagyszegű államsegélyben nem részesült.

A felépítendő iskola ügyében hétfőn értekezlet volt a főispánnál, amelyen a miniszterium kiküldöttje és dr. Orbán Kálmán polgármester is részt vett. A polgármester bejelentette, hogy a közeli napokban megtartandó városi közgyűlés elé a leiratnak megfelelő javaslatot fog terjeszteni.

Reméljük, hogy a város képviselőtestülete egyhanguan fogja meghozni döntő fontosságú határozatát. Fontos közérdek az, hogy az iskola építése még ebben az évben megkezdődjék, mert az a számos munkaalkalom mellett, a városfejlesztés terén is egy jelentős lépés volna.

LÖW MIHÁLY  
fő árusítótól

vegyen sorsjegyet

**URAK!** SZÉP ÉS JÓ FÉRFISZÖVETET  
OLCSÓN NÁLAM VEGYENEK!  
Megérkeztek a tavaszi ujdonságok

**Klein Kálmán** divatházába Sátoraljaujhely

Vidékre minták.

Takarékossági tagok legelőnyösebb bevásárlási helye.

# A nemzet útja

Az ország kormányzójának vasárnapi rádiósorozatát az egész magyar nemzet úgy fogadta, mint a magyar élet legnagyobb eseményét. Ez a szózat többet jelentett számára egy szónoklatnál, többet minden beszédnél, mert úgy hatott, mint a legkomolyabb megnyilatkozás annak a férfinak az ajakáról, aki csaknem két évtizedes államvezető munkája alatt csak igen ritkán, igen kivételes alkalmakkor szólalt meg, de mikor hallatta szavát, minden kijelentéséből a nemzet nagy sorskérdéseinek teljes átérzése szólalt meg. Sosem tévesztve szem elől a kitűzött nagy és szent célt: hogyan és miképpen lehetne minél sikeresebben szolgálni a magyar jövőndőt. Azt a jövőndőt, amit a magyarság minden oldalról leskelődő ellenségei ároknak akarnak megásni, hogy a szomorú jelen után ezt a jövőndőt a nemzet meg se érhesse s hogy bekövetkezzék az a gyászos vég, ami leglelkesebb költőink lelkét is sokszor az elpusztulás veszedelmével riogatta. Horthy Miklós még a legválságosabb percekben is a nemzet jövőjében bízott s ennek átütő ereje nyilatkozott meg nála. Ezen erények nélkül néhány rövid nap alatt kudarcba fulladt volna a szegedi zászlóbontás is, hogy hosszú időkre, talán örökre is begöngyölődjék a független Magyarország zászlaja.

Hogy mindez nem történt meg s a kezdet nem kudarcot, hanem országot teremtő megmozdulást jelent ma a magyarságnak, ahhoz Horthy Miklós kormányzó hívó és a nemzet jövőjének rendületlenül bízó lelke kellett, aki mint a tengernek hőse — magával hozta a bátor elszántságot.

Sokkal közelebb állunk még az eseményekhez, melyek a jelen történelmét jelentik, semhogy a maga valóságában láthatók és megítélhetők azt a szerepet, amit az elmúlt két évtizedben a magyar élet biztosítása és fejlődése irányában a kormányzó öntudatos, férfias és célra törekvő munkássága mindnyájunk számára jelentett és jelent még ma is.

Ez a munka, ami egyben elhivatást, missziót jelent — amit Horthy Miklós az igazi hősök elszántságával vállalt és teljesített: feltétlen hitelt és bizalmat biztosít az ő fenkölt egyéniségével szemben minden magyar részéről. Ez az általános érzés tette, hogy az a szózat, amit most a nemzethez és minden magyarokhoz intézett, egyetlen vonatkozásban se maradjon elhangzott szó, hanem lélekre talált parancsá legyen, melyet éppen a magyar jövő érdekében kell megszívlelnünk és magunkévá tennünk.

Mert mindnyájunknak éreznünk kell, hogy döntő sorsforduló előtt áll egész Európa. Amit közel 20 évi szorgalmas és öntudatos magyar munka eredményezett a nemzet igazságának megértésében és új barátok szerzésében: azt nem teheti eredménytelenné az ok nélküli belső zavar, nyugtalanság és egy indokolatlan izgalmi láz romboló hisztériája. Ezek — vagy tudatosan, vagy tudatlanul, azt a célt szolgálják, hogy a magyar igazság győzelmét elgáncsolják, vagy ha más nem, legalább késleltessék.

Horthy Miklós kormányzó a világitótorony ebben a sötét zür-zavarban: szózata eloszlat minden kételyt és meggátol minden céltudatos hazugságot. A magunk érdekei ellen vétekezünk, ha hitelt adunk azoknak, akik éppen célhoz jutásunk előtt akarják itt a kishitűség érzetét felébreszteni.

## A NEP zempléni seregszemléje

Marschall Ferenc földmívelési miniszter és Tasnády Nagy András országos elnök is Szerencsre érkeznek

A Nemzeti Egység Pártja május hó 8-án Szerencsén nagyszabású vármegyei propagandagyűlést tart, amelyen Marschall Ferenc földmívelésügyi miniszter és Tasnády Nagy András a NEP országos elnöke, a zempléni NEP képviselők, továbbá még több a Nemzeti Egység Pártjához tartozó képviselő is részt vesz.

Felvetődött a gondolata annak is, hogy a propagandagyűlést megelőzőleg ugyancsak a párt országos elnökének részvételével a NEP zempléni szervezetei vármegyei nagyválasztmányi ülést tartanak.

Jól tudják, hogy miért teszik. Az ő céljaikat ez szolgálja s nem a jövőnkbe és igazságunkba vetett bátor hit.

De azt hisszük, a vasárnapi rádiósorozat eldöntötte a harcot s a nemzet egységesen sorakozik fel azon az úton, amelyre a Kormányzó hívó szózata hívja, hogy az eddigi hittel és kitartással vivja meg a maga nagy harcát a magyar ügy végleges diadaláért.

Ezen gyűlésen Marschall Ferenc földmívelésügyi miniszter az aktuális mezőgazdasági kérdésekről, a Hegyalja problémáiról is nyilatkozni fog, továbbá úgy ő, mint a párt elnöke és a megjelent képviselők tájékoztatni fogják a közönséget arról a nagyarányú munkának a részleteiről, amelyet a miniszterelnök győri beszédében bejelentett.

A NEP nagyszabású zempléni seregszemléjén az összes községi szervezetek küldöttségileg vesznek részt.

## A Virág uccában magukra gyújtották a lakást a tüzzel játszó gyermekek

A szomszédban dolgozó munkások bátor lélekjelenléte mentette meg a gyermekek életét

Könnyen végzetessé válható szerencsétlenség színhelye volt e héten a sátoraljai helyi Virág ucca egyik egy szoba-konyhás lakása, melyben Farkas Balázs kőműves lakik feleségével és négy fiúgyermekével.

A kőműves munkában volt egész nap. Farkasné is — amikor házi munkáját elvégezte — munkába ment hazulról, úgyhogy csak a két kisgyermek maradt otthon.

A szegényesen burkozott lakásban játszottak a kicsinyek. A 3 éves Béla és a nagyobbik, a 4 éves Balázs. Az ágy körül forgolódtak. Az ágyban szalmazsák sem volt, a szalmát csak az ágydeszkára tették és a kicsinyek

ehhez a szalmához nyultak. Egyikük a tüzhelyből szerezhetett tüzet és pillanatok múlva lángokban állt a kis lakás. Égett a szalma, az ágy és az egyetlen szekrénybutor.

A nagyobbik fiú kiabálását meghallották a szomszédban dolgozó kőművesek — Jaj, megég a Béla, megég a Béla! — kiabálta a gyerek. A kőművesek bátor lélekjelenléttel kimentették a füstben már el-elbukó gyermekeket. Kihívták a tűzoltókat is, de munkájuk már nem akadt, miután a kőművesek eloltották a tüzet.

A földes, padlónélküli lakásban majd minden elégett.

## A patakiak angol előadása

Országos érdeklődés középpontjában a főiskola

A sárospataki főiskola angol internátusának növendékei hatalmas érdeklődéstől kísérve bemutatták Shakespeare Macbethjét. Az előadás óriási sikert aratott. A diákok kifogástalan angolsággal adták elő a szindarabot.

Az előadásra résztvettek közt ottlátuk Mária Alice királyi hercegnőt is. Megjelent Farkas István püspök és még sok más előkelőség is.

Az előadás méltán keltette fel a figyelmet a fővárosi sajtóban,

mely most hasáboakat szentel ennek a minden tekintetben rendkívüli előadásnak, mely homloktérbe állította a nagymultú főiskolát.

Örömmel állapítjuk, hogy a főiskola növendékeinek kitűnő szereplése országos érdeklődés középpontjába került. Az intézet remélhetőleg még sok ilyen sikerrel kívánja igazolni, hogy a kultusz-kormány egy életrevaló és életre-nevelő intézetet támogat Sárospatakon.

**H**ideg és meleg felvágottak, füstölt húsnemű, kolbászaru, sonka, virsli, szafaládé, friss húsok, zsir és mindenféle hentesáru a legjobb minőségben kapható **TUBA JÓZSEF** Kazinczy-u. 8. alatti hentes üzletében Ugyanitt a Kazinczy-vendéglőben a legolcsóbb áron a legjobban étkezhet.



Oldja és öblítés után nyomtalanul eltünteti a piszkot. Ragyogó fényét újjávarázsolja.

## Sport és idegenforgalom — ahogy azt elképzelik

Üdvözöljük a nyiregyházaik különvonatának utasait, akik az elnökség és drukkerhad tagjaival vasárnap délelőtt érkeznek ide, hogy Ujhely és Nyiregyháza sportbarátságát megpecsételjék. E látogatás viszonzása az ujhelyi pirosárgák tavalyi kirándulásának, de mégis több mint egyszerű vizitvisszaadás.

Ujhely fenyeséi alatt a völgyben hepe-hupás kőköcskás ut mellett zöld-sárga kocskák futnak a sineken és a kerekék zörgésében, a zajban, lármban, csak egyetlen szó zakatol, ami nincs, ami hiányzik: idegenforgalom. Pedig lehetne, ha megértene egymást a „Hét hegy aljában fekvő város” és a homokon épült szabolcsi megyeszékhely.

Az egymásrautaltság, az idegenforgalmi lehetőség az, mely kell hogy közelebb hozza a vulkanikus hegyeket, az izzó, forró zempléni földet a nyiri homokhoz, hiszen nemcsak a „borok királya”, de forrásainak kristálytisza vize is meghódította már Nyiregyházát.

A közönség méltán hihetné: a különvonat utasait a város hívta Ujhelybe. Nem! Hanem a sokat ócsárolt SAC, melynek nyomorúságos, nehéz helyzetében még pályahasználati díjat és vigalmi adót is kell fizetni egy kockázatos meccs után —, mert így fest Ujhelyben az idegenforgalom támogatása!

## Harangszenteles

Vasárnap ünnepélyes keretek közt új harangot szenteltek Le-gyesbényén. A szertartással kapcsolos tábori misét Szuchy Elek szerencsi görög kath. plebános, szentszéki tanácsos végezte.

## Délzempléni gazdaság

szerény igényű, erélyes, nő

## gazdasági ispánt

keres. Cim a Gazdasági Egyesületben, Sátoraljai helyben megtudható.

# HIREK

## Magyar gondolatok

A történelmi magyar állam-  
eszmé a magyarság dunavölgyi  
vezetőszeretét és annak erős  
tudatát jelenti, hogy a magyar  
kis nép ugyan, de nagy nemzet,  
mert világszemléletével a ke-  
resztény humanizmus öre, a  
nyugati civilizáció közvetítője,  
életereje pedig az erkölcsi főlény.

Nem félhetünk attól, hogy  
Szent István országa valamely  
nagy hatalmi álom prédájává  
zsigorodik össze, mert a dunai  
medencét — ezer éven át —  
mindig a magyar kultúra töltötte  
be legtisztább ragyogású fény-  
nyel és mert a jelenleg idegen  
járom alatt kinlódó magyar, tót,  
rutén és németajku testvérekkel  
bennünket szorosán összefűz az  
ezeréves szellemi és erkölcsi  
közösség oszthatatlanságának  
átélt valósága és Szent István  
évében különösen megvilágo-  
sodó tudata.

Nemzeti történetünk kiemel-  
kedő alakjainak méltatásánál  
sohasem lehet célunk az, hogy  
valamely mitologikus nemzeti  
nagy sorsot visszanyomjunk egy-  
kori földi dimenziói közé, sem  
az, hogy emberi gyöngeségek  
keresztmetszetével megingassuk  
glóriás alakját, hanem annak a  
kornak felvarázsolásával, amely-  
ben élt és hatott, igyekezzünk  
megérteni fajtánk sorsát és sors-  
jelölte utjait.

Minden hisztériás fővárosi  
aggodalommal szemben is er-  
ősen kell hinnünk, hogy a magyar  
történelem tavaszodik, hogy ke-  
resztény és nemzeti alapon  
munkálkodó kormányzatunk lé-  
péseit Magyarország külső és  
belső integritásának megterem-  
tése irányítja.

—s —n.

— **Széll József belügy-  
minisztert** ma egy éve nevezte  
ki a Kormányzó a belügy élére.  
Zempléni vármegye közönségének  
legszelebb köreiben lelkes örö-  
met váltott ki ez a kinevezés, mely  
a magyar közszolgálat új korsza-  
kát, közigazgatásunk ujjaszületését  
jelentette. Az új belügyminiszter  
már zempléni főispánsága alatt is  
magasan kinőtt a főispáni műkö-  
dési kör kereteiből és a közélet  
minden terére kiterjedő nagyvo-  
nalu ténykedéseiből a nagy kül-  
detés elhivatottsága sugárzott ki.  
Acélos jellem, erős kéz, — me-  
leg szívvel. Ez volt mint zempléni  
főispán és ezek a nemes tulaj-  
donságok ütötték rá bélyegüket a  
belügyek élén végzett rendkívül  
nehéz, de alapos munkájára. A  
gyors szociális megoldásnak, a  
közéleti tisztaságnak, a rendnek  
és fegyelemnek puritán vaskezü  
végrehajtója, de amellettt fáradha-  
talan és égő lelki apostola —  
ezt mutatta a belügyminiszteri  
székben eltöltött első esztendő.

— **A főispán Budapestén.**  
Dr. Fáy István főispán pén-  
teken délután Budapestre uta-  
zott és szombaton résztvett a  
Széll József belügyminiszter  
elnöklete alatt megtartott fő-  
ispáni értekezleten.

— **Közigazgatási bizott-  
sági ülés.** A vármegye főispánja  
a közigazgatási bizottság ülését  
hétfőn délelőtt 10 órára, a megyei  
kisgyűlés ülését délelőtt 11 órára  
tűzte ki.

— **Kormányzói elismerés.**  
Magyarország kormányzója  
megengedte, hogy Vogler  
Oszkár postafelügyelőnek, a  
sátoraljaujhelyi m. kir. posta-  
hivatal főnökének a honvé-  
delmi igazgatás részére a vi-  
lágháborúban hadtápterületen  
távíró és távbeszélő szolgálat  
és vonalfenntartás érdekében  
teljesített értékes szolgálatáért  
elismerése tudtuladassék.

— **Bírói áthelyezés.** Az  
igazságügyminiszter dr. Olchváry  
Zoltán orosházi járásbíróját a mis-  
kolci kir. járásbíróshoz he-  
lyezte át.

— **Uj telekkönyvvezető**  
Az igazságügyminiszter Suhovich  
Kálmán vásárosneményi telek-  
könyvvezetőt Sárospatakra he-  
lyezte.

— **Kinevezés.** Az igazság-  
ügyminiszter dr. Ináncsy-Pap László-  
t a sárospataki járásbíróshoz szék-  
helyére fogalmazó gyakornokká  
kinevezte.

— **Képviselői beszámoló**  
**Karcsán.** Dr. Rátz Kálmán kép-  
viselő Karcsa községben nagy ér-  
deklődéstől kísért beszámológyű-  
lést tartott. Etlényi János meg-  
nyitója után a képviselő az általá-  
nos politikai helyzetet ismertette  
és Karcsa helyi ügyeivel foglal-  
kozott.

— **Frontharcos temetés.**  
Begala Mihály kőműves meghalt.  
Temetése: 9 én d. u. 4 órakor a  
Köztemető halottasházából. Front-  
harcos bajtársak gyülekezője: ne-  
gyednégy órakor az állami iskolá-  
nál, ahonnan fél négy órakor in-  
dulnak a Köztemetőre.

— **Lelekgyakorlatok.** Jámbor  
László jézustársasági atya ápr.  
3-tól kezdődően négy napon át  
lelekgyakorlatokat tartott a sze-  
rencsi r. k. templomban.

— **Városi közgyűlés.** Dr.  
Orbán Kálmán polgármester a  
képviselőtestülettel szerdán d. u.  
4 órai közgyűlésre egybehívta. A  
közgyűlésen szerepel a polgári  
iskola építésének kérdése, a strand-  
fürdő stb. és az illetőségi ügyek.

— **Az Ujhelyre szóló zár-  
órarendelelet** tegnap este életbe-  
lépett — és nagy sikert aratott  
ugy a főnökök, mint az alkalmaz-  
ottak körében.

— **Országos vásár.** Hétfőn,  
április 11-én országos vásár lesz  
Ujhelyben.

## Miniszteri elismerés.

Az iparügyi miniszter Csernyiczky  
Kálmán törvényszéki irodaigazga-  
tónak ipartestületi jegyzői állásában  
kifejtett és 25 évet meghaladó  
eredményes tevékenységéért elis-  
merését fejezte ki.

— **A városi pályázatok.**  
Szombat délelőtt járt le a városi  
kezelői és irnoki állásra kiírt pá-  
lyázat. A kezelőre 14, az irnokira  
13 pályázat futott be.

— **A Károly csapatke-  
resztre való jogosultság**  
**igazolása.** A város polgármes-  
tere közli: a közönség tájékozta-  
tása céljából a tűzharcos minőség  
igazolásánál követendő eljárásról  
„Hirdetmény” lett kifüggesztve a  
város forgalmasabb pontjain.

— **Nem kapta meg a ho-  
zományt, öngyilkos lett.** To-  
kajban a legelő kutjában halottat  
találtak. A vizsgálat során meg-  
állapítást nyert, hogy a halott  
Sóvári János 25 éves földművelő  
azonos. Sóvári még januárban el-  
tűnt hazulról. Szerencsétlen volt a  
házassága — a hozomány miatt.  
Hír szerint azért lett öngyilkos,  
mert nem kapta meg a házassága  
előtt megígért lovat és szekeret.  
Az ügyesség megadta az engedélyt  
Sóvári János eltemetésére.

— **A kovácsvágási szur-  
kálók a törvényszék előtt.**  
Csendi Károly kovácsvágási cigány  
hatodmagával került az ujhelyi tör-  
vényszék elé. A cigányok iddogál-  
tak, utána előkerült a bicscs és  
több sebesülés történt. A vádlottak  
előadása szerint az egyik cigány  
odaszólt a másiknak, hogy előtte  
a kenyér, Isten áldása, egyen be-  
lőle. A másik hasonlóképpen vá-  
laszolt: Itt a bor, ez is Isten ál-  
dása, igyál belőle. Harmadik is jött.  
Hárman együtt már nem bírták  
meg szurkálás nélkül. Nemsokára  
már hatan is voltak és folyt a vér.  
A bíróság Csendi Károlynál meg-  
állapította, hogy ő volt a kezde-  
ményező és ezért 7 havi börtönre  
ítélte. Őt vádlott fogházbüntetést  
kapott.

— **Az Élasz hozzájárult**  
**az ujhelyi válogatott mér-  
kőzéshez.** Lapzártakor vesszük  
a hírt, hogy az Élasz hozzájárult  
a május hó 8-iki ujhelyi válogatott  
mérkőzéshez. Ujhely a vasuti és  
egyéb költséget, valamint a Mis-  
kolc, Diósgyőr és Perces válo-  
gatottjainak ellátását köteles vál-  
lalni. Az Élasz B. válogatott mér-  
kőzését nagy érdeklődés előzi meg.  
— Lapzártakor vesszük a hírt:  
Dr. Orbán Kálmán polgármester  
a SAC elnökségének felkérésére  
szombat délelőtt soronkívüli intéz-  
kedést tett a tribün munkálatainak  
azonnali vállalatbaadására.

## Kitűnő karban lévő használt

# iskola-zongora

nagyon olcsón eladó.

Drugeth-utca 22. szám. 1149/15

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíróshoz,  
mint tkvi. hatóságától.

Tk. 75/1938. szám.

## Árverési hirdetmény kivonat.

Belvárosi Takarékpénztár Rt.  
végrehajtónak Hromkó Józsefné  
szül. Huszár Mária és Hromkó  
András végrehajtást szenvedők  
ellen indított végrehajtási ügyében  
a telekkönyvi hatóság elrendeli a  
végrehajtási árverést 380 pengő  
tőkekövetelés és járulékai behaj-  
tása végett:

a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-  
ság területén levő, Sátoraljaujhely  
megyei városban fekvő s a sátor-  
aljaujhelyi 2990. sz. telekkönyvi  
betétben A. + 1. sorszám s  
786/13. hrszám alatt foglalt (ház  
udvarral a belsőségben) ingatlanra  
özv. Hromkó Józsefné szül. Huszár  
Mária javára bekebelezett özvegyi  
haszonélvezeti joggal terhelt  
1530 P kikiáltási áron.

Egyben kimondja, hogy ameny-  
nyiben a fenti ingatlan az özvegyi  
haszonélvezeti jog fenntartásával  
az árverésen 2250 P-ért eladni  
nem lehet, az árverés hatálytalanná  
válk és az ingatlan a kifizűtött há-  
tárnapon a szolgalmi jog fenntar-  
tása nélkül 1800 P kikiáltási árral  
újbol árverés alá bocsátandó s  
ebben az esetben az ingatlan a  
Belvárosi Takarékpénztár Rt. vég-  
rehajtató kérelmére a kikiáltási ár  
1/2-énél, — Dr. Safier Jenő és  
Miklós kérelmére 1450 P-nél, —  
Majoros Gyula kérelmére 1720 P-  
nél, — Dr. Jármy Béla kérelmére  
2620 P-nél, — Dr. Dubay István  
kérelmére 2680 P-nél, — Fekete  
János kérelmére 2730 P-nél — és  
Hromkó András kérelmére 2910  
P-nél alacsonyabb áron eladni  
nem lehet.

A telekkönyvi hatóság az árve-  
résnek a telekkönyvi hatóság hiva-  
talos helyiségében (Kazinczy-utca  
35. sz. fdsz. 7. ajtó) megtartására  
1938. évi május hó 3. (három)  
napjának d. e. 9 (kilenc) órá-  
ját tűzi ki.

Az árverelni szándékozók köte-  
lesek bánatpénzzel a kikiáltási ár  
10 százalékát készpénzben, vagy  
az 1881. LX tc. 42. §-ában megha-  
tározott árfolyammal számitott óva-  
dékképes értékpapírosban a kikül-  
döttnél letenni, vagy a bánatpénz-  
nek előlegesen letétbe helyezé-  
séről kiállított letéti elismervényt  
a kiküldöttnek átadni és az árve-  
rés feltételeket aláírni.

Az, aki az ingatlanért a kikiál-  
tási árnál magasabb ígéretet tett, ha  
többet ígérni senki sem akar, köteles  
nyomban a kikiáltási ár százaléka  
szerint megállapított bánatpénzt az  
általa ígért ár ugyanannyi százalé-  
káig kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1938. évi január  
7. napján. — Dr. Tömösváry sk.  
ömkf. jegyző.

A kiadmány hitelűl:

Hazay József  
telekkönyvvezető.

1148/15

40—100 holdas

## birtokot urilakkal

megvételre keresek.

Cim: Gazd. Egyesület ingatlan-  
forg. irodája Sátoraljaujhely.

# Szenczy vendéglő-étterem

ANDRÁSSY-UTCA 25

Reggeli és uzsonna-kávé

Ébéd és vacsorakoszt

ESTÉNKÉNT KIFÜNŐ ZENE

Külön szobák! — Olcsó árak!

— **Halálozás.** Pósa Dezsóné sz. Somody Éva 25 éves korában Sárospatakon elhunyt.

— Adamecz Emil ny. dohánygyári igazgató meghalt. Nagy részvét kísérte utolsó útjára.

— **Passió-játék.** A sárospataki Credó Férfi egyesület műkedvelői virágvasárnapján, hétfőn, kedden este 8 órai kezdettel a mozi-ban Passió-játékot rendeznek 60 szereplővel.

— **Ujhelyi származású zeneművész koncertje.** Kovács István a sátoraljaujhelyi születésű és többszörösen pályadíjat nyert zongoraművész, tanítványával, a hirneves fiatal Cziffra Gyuri cigánygyerekekkel folyó hó 9-én d. u. 5 órakor nagy koncertet ad a rádióban. Ugyazintén folyó hó 26-án is. Nagy érdeklődéssel várják ezt a koncertet.

— **A Magyar Jövő Szövetsége** sátoraljaujhelyi tagozata április 9-én, szombaton este fél 9 órai kezdettel a sátoraljaujhelyi Nemzeti Kaszinó disztermében felolvasó ülést rendez. Előadást tart: dr. Uzony Zayzon Sándor székesfehérvári tanár Nemzetvédelem és nemzetnevelés címen.

— **Filmes gyors** érkezik vasárnap délelőtt Ujhelybe. A filmes vonat jegyeit egy óra alatt elkaptokdák.

— **Ujhelyi anyakönyvi statisztikája** érdekes adatokat mutat. Az első három hónapban 118 születés, 115 halálozás és 31 házasságkötés történt. Halálozási szempontból legrosszabb a március hónap. Március hónapban 47 elhalálozás történt. Legtöbben tüdőgyulladásban haltak meg.

— **A „Diana” gőzfürdő** f. évi április hó 15. és 16-án lesz nyitva. A gőzfürdőt 15-én azaz pénteken és 16-án szombaton a férfiak használhatják. A folyó évi április hó 17. és 18-án Husvétvasárnap és hétfőn a fürdő zárva lesz.

## Fényképezik Ön?

Filmjeit, lemezeit

**NÁLAM VASÁROLJA!**

Friss és márkás anyagok nagy raktára

**Fényképezőgépek nagy raktára.**

Használt gépek vétele, eladása, cseréje.

**Lőw Márton** kölcson-könyvtára

Kazinczy-utca 1.

— **Moziműsor.** Szombat, vasárnap, hétfő: „A falu rossza”. Magyar nyelvű népszinmű. Főszereplők: Dajka Margit, Greguss Zoltán, Somlay Artur, Rózsahegyi Kálmán, Ólvedy Zsófia. Kedd, szerda: „Névaparti nász”. Francia nyelvű filmdráma. Csütörtök: „Az ismeretlen lány”. Angol nyelvű film-dráma.

— **Börtön borlopásért.** Az ujhelyi törvényszék Hudák Istvánt, aki lopásokért már nyolcszor volt büntetve, borlopásért 8 havi börtönre ítélte.

## A Mansz Leánykör hazafias előadása

A Mansz Leánykör március hó 27-én rendezte meg zászlóalapja javára impozáns előadását, melyen nagyszámu előkelő közönség vett részt.

Az előadás központjában dr. Lukács József kegyesrendi tanár ünnepi beszéde állott, melyet „A szellem szabadsága” címmel tartott meg. Szárnyaló, tartalmas és gondolatokban gazdag előadását gyakran szakította meg a tetszésnyilvánítás. Mithológiai analógiákkal, képekkel illusztrált beszédében a sajtó destruktív és konstruktív erejét mutatta be a hallgatóságának. Kiemelte azt, hogy egy agonizáló nemzet nem engedheti meg magának azt a luxust, hogy a létét veszélyeztető baltának nyelet adjon.

Előadásra került vitéz Somogyváry Gyula dramolettje: „A fiu nem tithet vissza”, melyet a szereplők nagy átéléssel adtak elő.

Ifj. Létray Béla, Dr. Ignácz Béla, Keresztury Margit, Széplaki Katalin, Bátonyi Jenő és Fogarassy Gyula nagy sikert arattak.

Valló Márta Petőfi Sándor „Dalaime” c. költeményét adta elő, melyet élőképek tettek szinessé. Nemző volt Maholányi Judit. Hungária: Valló Beatrix. Ábrándozó leány: Isépy Borbála. Szerelmes pár: Körmöci Ilona és Homlokos Gábor. Busuló magyar: Homlokos Emil. Magyarruhás leányok: Elekes Ilona és Nyeviczkey Erna. Pillangók: Hartvánszky Kukucs, Dömötör Lóri és Bertók Évike. Magyarruhás párok: Czékus Vica, Török Pistike és Gyurka. A dalbetéteket a Mansz Leánykör vegyeskara, a szólisták Takács Tibor énekelte.

A kegyesrendi gimnázium önképzőköri zenekarának műsorszámai emelték a majdnem 3 óras előadás hangulatát.

*Vendégeket hogyha szeretn:*  
*legyen otthon*  
**Dreher borbón, Dreher keksz**

## Májusban építik az ujhelyi Szent István emlékművet

A Zemplén megírta, hogy a Magyar Kálvária hegyen, az erdei áhítat terén a kettős szentév alkalmából Szent István emlékművet emel a Szepesi Szövetség. Szepesi Bódog elnök Harasztos Gyulát, a Magyar Kálvária állomások tervezőjét kérte fel a terv elkészítésére. Megbízást kapott Petrasovszky Manó sátoraljaujhelyi festőművész is, akinek a Harasztos-féle Kálvária állomáshoz hasonló tervet kellett elkészíteni. Ez utóbbi tervet is megkapta a bizottság és

azt Gruber Károly műszaki tanácsos felülbírálta.

Petrasovszky Manó tervezete nagyobb költséget ró ugyan az építetőkre, de oly csodálatosan szép, hogy minden valószínűség szerint ez utóbbi terv mellett döntenek. A Szent István emlékmű elkészítésére vonatkozó terv a városi közgyűlés elé kerül. Értesülésünk szerint a Szepesi Szövetség május 30-án akarja átadni rendeltetésének az emlékművet és így annak elkészítéséhez rövid időn belül hozzálátnak.

## Felmondta a Vigadó bérletét Bujdosó István vendéglős

A városi bérházban levő s fennállásának tizedik évét ez év novemberében betöltő Vigadó étterem ismét gazdát cserél. Bujdosó István, aki Wenezs János és Frank Dezső után bérelte az üzletet, beadvánnyal fordult a képviselőtestülethez a bérletből való azonnali kibocsátását kérve.

A képviselőtestület már a legközelebbi ülésén foglalkozik a bérlő kérésével, aki egészségi állapotával indokolja sürgős kérelmét. A város bizonyára eleget tesz a kérelemnek, mert nem lehet érdeke, hogy az év végén lejáró bérleti időig az üzlet továbbvezetésre kényszerítse a bérlőt.

A Zemplén annakidején ellenzte a jelenlegi bérlővel megkötendő szerződést. Állásfoglalásunk természetesen elvi okokból történt. Az akkor jömenetelű cukrászdával bíró Bujdosó véleményünk szerint nem lehetett képes egy másik teljes odaadást kívánó üzlet vezetésére is.

Az új bérleti pályázat meghirdetése előtt most csak annyit kívánunk leszögezni, hogy a város érdekében a vendéglős színvonalának tekintetében megbízható s a közönség teherbíró képességével számotvető bérlővel kell megkötni a szerződést.

Háztartásban nélkülözhetetlenek a

JUHÁSZ-féle rozsdamentes

acélból készült kések és ollók

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árban.

JUHÁSZ FERENC

késes és műköszörüs  
Széchenyi-tér 15.

(Árpád-utca, sarokház.)

— **Beérkeztek az ajánlatok a futballtribün tatarozására.** Az ujhelyi sportközönséget már az első bajnoki mérkőzések során megdöbbentette, hogy a dohánygyári pálya tribünje teljesen használhatatlan állapotban el van zárva a közönségtől. Így a SAC is igen lényegesen kevesebb bevételhez jutott és méltán hangoztatja, hogy nagy kár éri a NyKISE meccsen is, miután csak állóhelyet adhat el és emellett a város a pályabért teljes összegében felveszi. Ilyen körülmények közt érthető, hogy a közönség a tribün sürgős rendbehozását kívánja, ha a város legcsekélyebb mérvben is törődik a sport és az idegenforgalmi érdekekkel. Mint értesülünk, a városhoz be is érkeztek a tatarozásra vonatkozó ajánlatok. A legolcsóbb ajánlkozó 604 pengőt kér az anyag és munkáért. Miután költségvetésileg csak 400 pengőt biztosítottak erre, valószínű, hogy a további 200 P a jövő költségvetési évben kerül kifizetésre. A város közönségének idegenforgalmi érdeke, hogy most már minden késedelem nélkül hozzák rendbe a tribünt!

\* **A Katolikus Szemle** most megjelent áprilisi számában több közlemény is foglalkozik az érdeklődés előterében álló külpolitikai kérdésekkel. Mihelics Vid az osztrák fordulatról, Moravék Endre teljesen új adat alapján Csehszlovákia ingatag helyzetéről ír, míg Lendvai István Belloc nyomán a mai Anglia szellemi, erkölcsi szerkezetét és a brit lelkiséget ismerteti. Több más tanulmány, igen gazdag kritikai rovat, változatos szemlék, külföldi tudósítások olvashatók még a Szent István Társulat kiűnő folyóiratában, amelyek előfizetési ára egy évre 10 pengő.

## MEGHÍVÓ.

**A Sátoraljaujhelyi Kereskedelmi Részvénytársaság 1938. április 20-án, d. u. 2 órakor a társaság helyiségeiben megtartandó rendes évi közgyűlésére**

a t. részvényeseket meghívja az igazgatóság.

Sátoraljaujhely, 1938. márc. 29.

**Tárgysorozat:** 1. Az igazgatóság jelentése a lefolyt üzletéről. 2. Az 1937. évi zárszámadások bemutatása, a mérleg megállapítása, a nyereség iránti intézkedés és a felmentvények iránti határozathozatal. 3. Esetleges indítványok.

Alapszabályaink 10. §-a: A közgyűlésen a részvényes jogát csak az esetben gyakorolhatja, ha a joga gyakorlásához szükséges igazolványt a közgyűlést megelőzően 3 nappal, a részvények egyidejű letétbe helyezéseivel átvette.

**Mérleg-számla:**

Vagyon: Készpénz 207.91, Adók 16889.04, Árú 44201.86, Berendezés 1203.85, Összesen: 62502.66. — **Teher:** Alaptőke 10000.—, Tartalék 3330.—, Nyugdíjalap 1550.—, Fel nem vett osztalék 50.14, Hitelezők 47370.30, Nyereség 202.22, Összesen: 62502.66.

**Eredmény-számla:**

Veszteség: Üzleti költségek 2106.40, Adók és illetékek 854.64, Kamatok 603.93, Fizetések 3619.90, Leírás 97.60, Nyereség 202.22, Összesen 7484.69, Nyereség: nyereség az árukon 7484.69, Összesen 7484.69. Sátoraljaujhely, 1937. dec. 31.

# ZEMPLENI SPORT

## Nyiregyháza többszörös bajnoka, a NyKISE különvonattal érkezik vasárnap Ujhelybe

NyKISE—SAC barátságos mérkőzés a dohánygyári pályán

A Sátoraljaujhelyi AC lendülettel fektült bele az újjászervezési munkába. Ez az újjászervezés új csapatot is kíván, melynek előfeltétele, hogy komoly mérkőzéseken próbálják ki azokat az erőket, akik bajnoki mérkőzéseken indulnak. Az utak közül vasárnap már centerfedezet, illetve jobb összekötő helyén szerepelt a most leigazolt Török, aki a BLASE elleni meccsen a várakozásnak megfelelően játszott. A SAC pénteken újabb igazolásokat küldött be. Az újonnan igazolandók a vasárnapi mérkőzés második félidejében lesznek kipróbálva.

A SAC vasárnap délután fél 4 órai kezdettel a NyKISE ellen játszik az ujhelyi dohánygyári pályán. A Nyiregyházi Kereskedők és Iparosok Sport Egyesülete Keletmagyarország egyik legjobb csapata és már több bajnokságot nyert. Ezidő szerint Keletmagyarország bajnokságában a harmadik helyet foglalja el.

A nyiregyházi futballcsapat drukkerhaddal együtt jön Ujhelybe. Vasárnap délben különvonattal érkeznek a Nyiregyháza vidéki Kisvasutak vonalán.

A SAC erősen készül a mérkőzésre. Hisszük, hogy egy egész más SAC-ot ismerünk meg a pályán, mint amilyen volt a tavaszi szezon elején a csapat. Alátámasztja ezt az is, hogy komoly szerdai és pénteki tréning után áll fel a csapat.

A nyiregyháziakkal történt megállapodás értelmében az ellenfelek kapust bármikor, két játékos pedig a féldőben cserélhetnek. Ez utóbbi, fiatal játékosok kipróbálását teszi lehetővé.

### Atletikai versenynapok

A SAC atletikai szakosztálya is erőteljes munkába kezd. Dr. Mester István szakosztályvezető május 8-ára tervbevette, hogy az ÉLASZ B. válogatott beigért ujhelyi szereplésének napján a dohánygyári pályán atlétanapot, atléta bemutatóversenyt rendez.

Junius 12-én Északmagyarország

kerületi atletikai versenyére kerül sor Ujhelyben. Ez az atletikai verseny is a SAC rendezésében folyik le és egésznapos verseny lesz.

### SAC jubileumi jelvény készül

A SAC vezetősége elhatározta, hogy SAC jubileumi jelvényt készít. Miután régi SAC jelvény már alig van forgalomban, a jelvényre valóban szükség is van.

A jubileumi jelvény felirata piros-sárga alapon: „SAC 1909—1939”.

### Kézilabdaverseny lesz Ujhelyben

A SAC ajánlatot kapott kézilabdaverseny rendezésére. A SAC elhatározta, hogy az igen érdekesnek mutató kézilabdaversenyt megrendezi még pedig olyképen, hogy arra ez év folyamán a dohánygyári pályára tervezett népnünnepély során kerül sor.

### MEGHÍVÓ

A Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Részvénytársaság részvényesei 1938. évi április hó 30-án, szombaton d. u. 3 órakor a vármegyeháza kistermében tartandó

### évi rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívotnak.

#### Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyvvezető és jegyzőkönyvhiteljesítő kijelölése.
2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése a lefolyt üzletévről.
3. Az évi mérleg és zárszámadás előterjesztése.
4. Az igazgatóság és felügyelőbizottság részére a felmentvény megadása.
5. Igazgatóság választása.
6. Felügyelőbizottság választása.
7. Esetleges indítványok.

Sátoraljaujhely, 1938. április hó.

#### Az igazgatóság.

A közgyűlésen csak olyan részvényes gyakorolhatja szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazottja útján, aki az alapszabályok 20. §-a értelmében részvényeit 8 nappal a közgyűlés előtt az igazgatóságnál elismervény ellenében letétbe helyezi.

A zárszámadások 8 nappal a közgyűlés előtt a vállalat irodai helyiségében kifüggesztek.

## A hegyaljai turisták Regécke várában befejezték a Szent István tura zempléni vándorlását

Ünnepélyesen fogadták mindenütt a turistákat

A Magyar Turista Szövetség Szent István turája második szakaszának bejárása vasárnap és hétfőn bonyolódott le fényes külsőségek mellett.

Szombaton este a MTE hegyaljai osztály sárospataki csoportja népes társasvacsorát rendezett a vendégek tiszteletére, ahol gróf Hoyos Viktor főszolgabíró a járás, dr. Kostenszky László főjegyző a község és Tóth Dezső kir. törvényszéki elnök a hegyaljai osztály nevében üdvözölte az ország különböző részéből ide érkezett turistákat. A Szövetség részéről György Endre alelnök válaszolt az üdvözlőbeszédre. A késő éjjeli órákban ért véget a társasvacsora.

Vasárnap megtekintették a Rákóczi-várat, megkoszorúzták a hősök emléksobrát, utána kezdetét vette a tura.

Herceghút község diszbeöltözött népe, élükön Strisovszky Mihály esperes-plébánossal, fogadta az ott átvonuló csapatot. Néhány perces néma tisztelegéssel adóztak a turisták az elesett hősök emlékének. Cifrakútnál a sárospataki csoport derék szakácsai izletes

ebéddel és kitűnő borral várták a vendégeket.

Estére elérték aznapi vándorlásuk végső célját: Középuhúdt, ahol az egész község fogadta a vendégeket. Az üdvözlőbeszéd elhangzása után gróf Hoyos Viktor diszelnök a Szent István turabotot megőrzés végett átadta a további szakasz vezetőjének, vitéz Kiss Pálnak.

Hétfőn bonyolódott le a második szakasz még hátralévő útja, majd Regécke várában, hol a hegyaljai osztály területe végződik, ünnepi külsőségek mellett történt a turabot átadása a szomszédos Hernádvölgyi osztály vezetőségének.

A staféta vándorlást szombaton Boldogkőváraljáról folytatják Aggtelek felé.

A Szent István tura zempléni szakaszának lezárta alkalmával meleg elismeréssel állapítjuk meg Tóth Dezső törvényszéki elnöknek, a hegyaljai osztály elnökének és K. Czékus Miklós ügyvezető alelnöknek a tura minden mozzanatára kiterjedő figyelmes rendezői munkáját.

## Szivenszurtek egy legényt a korcsmai mulatás után

Halálos kimenetelű verekedés történt a zempléni megyei Taktaszada községben. A legények korcsmában mulatoztak és jó hangulatban együtt tartottak hazafelé. Magyar István a Horváth Lajos vállára tette a kezét, majd belekarolt. A jóbarátság rövid ideig tartott, mert a csoportban verekedés kezdődött.

A két cimora: Magyar és Horváth is verekedésbe kezdett. A verekedés során Horváth Lajos szivenszurta a barátját, Magyar Istvánt, aki nyomban meghalt.

Ügyészségi indítványra dr. Lakatos Dániel vizsgálóbíró elrendelte a boncolást.

A csendőrk Horváth Lajossal együtt őrizetbe vették Budai Károly

gazdalgényt is. Horváth előadása szerint Magyar kezdte a verekedést, a földön fetrengtek és ekkor vette ki a bicskát, mellyel összevissza hadonászott. Szerinte az egyik ilyen szurás érte Magyar Istvánt.

A vizsgálóbíró Horváth Lajost szándékos emberölés miatt helyezte letartóztatásba.

## ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délután. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán Felelős kiadó: Balla János Kiadja: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.

Már kaphatók a legújabb

# ZÜNDAPP

motorkerékpárok és motoralkatrészek

SAKSZERŰ BEMUTATÁS!

SZOLID KISZOLGÁLÁS!

18 havi hitelre is!

Felsőmagyarországi Villamossági és Műszaki Vállalat

Városi Mozléptület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Nyomatott a lap tulajdonos; Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. birtival Sátoraljaujhely.